

HD-ROTOFLUID PLUS

## Sicherheitsdatenblatt

# HD-ROTOFLUID PLUS

### 1. STOFF-/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG

**Produkt-Code** 0017520098  
**InfoSafe Nr.** ACKNI DE/ger/deu/C  
**Erstellungsdatum** 11.10.2004  
**Verwendung der Zubereitung** Verdichter- und Vakuumpumpenöl.

Weitere Namen	NAME	CODE
	HD-ROTOFLUID PLUS	140001244064

#### Lieferant

Atlas Copco Airpower nv  
 Boomsesteenweg 957  
 B-2610 Wilrijk  
 Belgium

#### Telefonnummer

**Notruf**  
 +32 3 870 21 11

#### Telefon-Nr.

Bitte kontaktieren Sie die nächstgelegene Atlas Copco Verkaufsniederlassung oder in dringenden Fällen den Medical Service von Atlas Copco Airpower in Belgien (+32 3 870 21 05)

### 2. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

#### Beschreibung der Zubereitung

Ein Gemisch aus stark wasserstoffbehandeltem Rohparaffin und Additiven.

NAME	CAS	EINECS	KONZENTRATION	Gefahr	R-Satz
Olefinsulfid	-	-	1-3 %		R53
Alkylated diphenylamine	68411-46-1	270-128-1	1-2 %	N	R51/53
Calciumdinonylnapht halinsulfonat	57855-77-3	260-991-2	0.1-0.9 %	Xi	R36/38, R43

#### Weitere Information

Voller Wortlaut der R-Sätze, siehe Kapitel 16 'Sonstige Angaben' .

### 3. MÖGLICHE GEFAHREN

#### Gesundheitsgefahren für den Menschen

Keine besonderen Gefahren bei normalen Anwendungsbedingungen. Wiederholter oder langanhaltender Hautkontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Altöl kann schädliche Verunreinigungen enthalten.

#### Sicherheitsrisiken

Nicht als entzündlich eingestuft, aber es ist brennbar. Ölnebelbildung vermeiden.

## HD-ROTOFLUID PLUS

### **Umweltgefahren**

Nicht als umweltgefährdend eingestuft.

## **4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN**

### **Allgemeine Hinweise**

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch keine akuten Gefahren bekannt. Kann eine allergische Hautreaktion bei empfindlichen Personen verursachen.

### **nach Einatmen**

Bei Schwindelgefühl oder Übelkeit betroffene Person an die frische Luft bringen. Bei Andauern der Symptome ärztliche Hilfe einholen.

### **nach Hautkontakt**

Kontaminierte Kleidung entfernen und betroffene Hautstellen mit Wasser und Seife waschen. Bei andauernder Reizung ärztliche Hilfe einholen. Bei Verletzung durch Hochdruckinjektion sofort ärztliche Hilfe einholen.

### **nach Augenkontakt**

Augen mit reichlich Wasser ausspülen. Bei andauernder Reizung ärztliche Hilfe einholen.

### **nach Verschlucken**

Mund mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe einholen. Kein Erbrechen herbeiführen.

### **Hinweise für den Arzt**

Symptomatisch behandeln. Einatmen kann chemische Lungenentzündung verursachen. Dermatitis kann aufgrund längerem oder wiederholtem Hautkontakt auftreten.

## **5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG**

### **Besondere Gefahren**

Bei extremer Hitze kann es zu Verbrennung/Wärmezersetzung kommen. Komplexe Mischung aus festen und flüssigen Partikeln und Gasen können dann entstehen, einschließlich Kohlenmonoxid, Stickstoffoxide und weiter nicht definierbare organische/anorganische Verbindungen.

### **geeignete Löschmittel**

Schaum und Löschpulver. Nur für kleinere Brände Kohlendioxyd, Sand oder Erde verwenden.

### **aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel**

Scharfer Wasserstrahl. Verwendung von Halonlöschmitteln sollte aus Umweltschutzgründen vermieden werden.

### **besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung**

Atemschutz bei starker Rauch- oder Dämpfeentwicklung. In geschlossenen Räumen ggf. umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.

## **6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**

### **personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. PVC-, Neopren- oder Nitrilkautschuk-Handschuhe. Knielange Kautschuk-Sicherheitsschuhe und PVC-Jacken und -Hosen. Schutzbrille oder gesichtsbedeckendes Schutzschild bei Spritzgefahr tragen.

### **Umweltschutzmaßnahmen**

Weiteres Auslaufen und Eindringen in die Kanalisation, Gräben oder Flüsse verhindern durch Errichten von Sperrern aus Sand, Erde oder anderer geeigneter Sperrern. Örtliche Behörden informieren, falls dies nicht verhindert werden kann.

### **Reinigungsverfahren - Kleine Mengen**

Mit flüssigkeitsbindendem Material aufnehmen und das getränkte Material in gekennzeichneten Behältern vorschriftsmäßig entsorgen.

## HD-ROTOFLUID PLUS

### **Säuberungsmethoden - Große Austrittsmengen**

Weiteres Auslaufen und das Eindringen in die Kanalisation durch Errichten von Sperren aus Sand, Erde oder andere geeignete Abspermassnahmen verhindern. Flüssigkeit direkt oder mit einem Adsorptionsmittel aufnehmen. Entsorgung wie bei kleinen Mengen ausgelaufener Flüssigkeit.

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

### **Handhabung**

Lokale Absaugung benutzen, wenn die Gefahr der Bildung von Dämpfen oder Önebeln besteht. Längeren oder wiederholten Kontakt mit der Haut vermeiden. Bei der Handhabung schwerer Gebinde Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe -soweit sicherheitstechnisch zulässig- tragen. Geeignete Werkzeuge verwenden. Auslaufen von Flüssigkeit verhindern. Putzlappen, Papier und andere Materialien, die zum Entfernen von Öllachen benutzt wurden, stellen eine Feuergefahr dar. Schutzmaßnahmen auf die örtliche Gegebenheit am Arbeitsplatz abstimmen.

### **Lagerung / Anforderung an Lagerräume und Behälter**

In einem kühlen, trockenen, gut belüfteten Raum aufbewahren. Gekennzeichnete, fest verschließbare Behälter verwenden. Kühl lagern, Erwärmung vermeiden. Getrennt von starken Oxidationsmitteln lagern.

### **Lagertemperaturen**

Mindestens 0°C. Maximal 50°C.

### **Zusammenlagerungshinweise**

Für Behälter oder deren Auskleidung Stahl oder HD-Polyethylen verwenden.

### **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen**

Für Behälter oder deren Auskleidung PVC vermeiden.

### **Lagerklasse**

Nicht zutreffend.

### **Weitere Information**

Behälter aus Kunststoffen sollten keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

### **Brandklasse**

B.

## 8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

### **Expositionsgrenzwerte**

Kein Expositionsgrenzwert festgesetzt

### **Begrenzung und Überwachung der Exposition**

Nicht anwendbar.

### **Atemschutz**

Atemschutz bei auftretenden Önebeln.

### **Handschutz**

Schutzhandschuhe aus PVC oder Nitril-Kautschuk, soweit sicherheitstechnisch zulässig. Die Eigenschaften der Schutzhandschuhe werden bestimmt durch die in der Praxis herrschenden Bedingungen (z.B. Mehrfachverwendung, mechanische Belastungen, Temperaturbedingungen, Stärke und Dauer der zu erwartenden Exposition). Es werden vor Auswahl von geeigneten Handschuhen Eignungstests durch den Anwender empfohlen.

### **Augenschutz**

Schutzbrille oder Gesichtsschild.

### **Körperschutz**

Alle Arten von Hautkontakt minimieren. Overalls tragen. Regelmässig die Arbeitsbekleidung wechseln und waschen.

## HD-ROTOFLUID PLUS

### 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

<b>Farbe</b>	bernsteingelb.
<b>Physikalischer Zustand</b>	flüssig bei Umgebungstemperatur.
<b>Geruch</b>	Charakteristisch.
<b>pH-Wert</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Dampfdruck</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Siedebeginn</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Löslichkeit in Wasser</b>	praktisch unlöslich.
<b>Dichte</b>	Circa 837 kg/m <sup>3</sup> bei 20°C.
<b>Flammpunkt</b>	>200°C.
<b>Explosionsgrenzen (obere)</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Explosionsgrenzen (untere)</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Zündtemperatur</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Kinematische Viskosität</b>	46 mm <sup>2</sup> /s bei 40°C.
<b>Verdunstungsgeschwindigkeit</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Dampfdichte (Luft = 1)</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Verteilungskoeffizient n-Octanol/Wasser</b>	Daten nicht vorhanden.
<b>Pourpoint</b>	<-30°C.

### 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

#### Zu vermeidende Bedingungen

Stabil bei bestimmungsgemäßem Gebrauch.

#### Zu vermeidende Stoffe

Starke Oxydationsmittel.

#### Gefährliche Zersetzungsprodukte

Bei normaler Lagerung sind gefährliche Zersetzungsprodukte nicht zu erwarten.

### 11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

#### Bewertungsgrundlage

Toxikologische Daten sind noch nicht speziell für dieses Produkt festgelegt worden. Die vorgelegten Informationen beruhen auf der Kenntnis der Bestandteile und der Toxikologie ähnlicher Produkte.

#### Akute Toxizität - Oral

LD50 oral/Ratte >2000 mg/kg.

#### Akute Toxizität - Haut

LD50 dermal/Kaninchen > 2000 mg/kg.

#### Akute Toxizität - Inhalativ

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch kein Inhalationsrisiko.

#### Augenreizung

Nach EG-Richtlinien nicht als reizend eingestuft.

#### Hautreizung

Nach EG-Richtlinien nicht als reizend eingestuft.

## HD-ROTOFLUID PLUS

### **Reizung der Atemwege**

Bei Einatmen von Ölnebeln können leichte Reizungen der Atemwege eintreten.

### **Sensibilisierung**

Nach EG-Richtlinien nicht als sensibilisierend eingestuft.

### **Karzinogenität**

Für andere Bestandteile liegen keine Kenntnisse über karzinogene Wirkungen vor.

### **Mutagenität**

Nach EG-Richtlinien nicht als mutagen eingestuft.

### **Reproduktionstoxizität**

Nach EG-Richtlinien nicht als reproduktionstoxisch eingestuft.

### **Weitere Information**

Langer oder wiederholter Hautkontakt kann zur Entfettung der Haut führen, insbesondere bei erhöhten Temperaturen. Dies kann Hautreizungen und Dermatitis hervorrufen. Bei guter Hautpflege/Körperhygiene kann dieses Risiko minimiert werden. Hautkontakt ist daher weitgehend zu vermeiden. In Ölen können sich während des Gebrauches schädliche Verunreinigungen anreichern. Die Konzentration der Verunreinigungen ist vom Einsatz abhängig. Durch sie ist eine Erhöhung der Reizwirkung und des Gesundheitsrisikos zu erwarten. Sie stellen auch ein erhöhtes Umweltproblem bei der Entsorgung dar. Alle Gebrauchttöle sollten daher mit besonderer Vorsicht gehandhabt und Hautkontakt so weit als möglich vermieden werden. Alle Gebrauchttöle sollten mit besonderer Vorsicht gehandhabt werden. Hautkontakt ist möglichst zu vermeiden.

## 12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

### **Bewertungsgrundlage**

Ökotoxikologische Daten liegen für dieses Produkt nicht vor. Die vorliegenden Daten basieren auf Werten ähnlicher Produkte.

### **Mobilität**

Liegt in flüssiger Form vor. Schwimmt auf Wasser. Wird durch Adsorption an Bodenpartikeln immobilisiert.

### **Persistenz und Abbaubarkeit**

Das Produkt ist nicht leicht biologisch abbaubar. Hauptbestandteile sind langfristig biologisch abbaubar, aber das Produkt enthält Komponenten, die auf Dauer die Umwelt belasten können.

### **Bioakkumulationspotenzial**

Das Produkt besitzt Potential zur Bioakkumulation.

### **Andere Schädliche Wirkungen**

Das Produkt ist schwer wasserlöslich. Kann bei im Wasser lebenden Organismen zu Verschmutzung führen. Das Produkt ist praktisch nicht toxisch für im Wasser lebende Organismen (LL/EL50 > 100 mg/l). (LL/EL50 ausgedrückt als die nominale Menge des Produktes, die zur Zubereitung eines wässrigen Versuchsextraktes benötigt wird).

### **Andere Beeinträchtigungen**

Das Produkt hat kein ozonschädigendes Potential.  
Produkt ist eine Mischung aus nicht flüchtigen Bestandteilen.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

### **Entsorgung Produkt**

Übergabe an zugelassenes Entsorgungsunternehmen. Es sollte im voraus erwiesen sein, dass das Entsorgungsunternehmen qualifiziert dazu ist, mit dieser Art von Produkten zufriedenstellend umzugehen. Boden, Wasser oder Umgebung nicht mit dem Abfallprodukt verunreinigen.

### **Ungereinigte Verpackungen**

Behälter vollständig entleeren. Übergabe an zugelassenes Entsorgungsunternehmen.

## HD-ROTOFLUID PLUS

### EU-Abfallschlüssel

13 02 06 synthetische Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle.

Der Abfallschlüssel bezieht sich auf die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Bei anderen Verwendungen ist der Abfallschlüssel mit dem Entsorger abzustimmen.

## 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

### Transport-Information

Kein Gefahrgut gemäß ADR/RID, IMO und IATA/ICAO Bestimmungen.

## 15. VORSCHRIFTEN

<b>EC-Symbole</b>	keine.
<b>EC Gefahrenhinweis</b>	keine.
<b>EC Sicherheitshinweis</b>	keine.

**EINECS/ELINCS (Europa)** Alle Bestandteile aufgeführt.

**TSCA (USA)** Alle Bestandteile aufgeführt.

### Verpackung und Beschriftung (nach Anhang V der Richtlinie 1999/45/EG)

Enthält ca-Sulfonat. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage für berufsmäßige Benützer erhältlich.

### Störfallverordnung

Unterliegt nicht der Störfallverordnung.

### Technische Anleitung Luft

Produkt nicht namentlich genannt  
Abschnitt 5.2.5 in Verbindung mit Abschnitt  
5.4.9 beachten.

### Wassergefährdungsklasse

WGK 2 (VwVwS 5/99, ANHANG 2).

### Angaben zur Richtlinie 1999/13/EG (VOC-Richtlinie)

keine.

## 16. SONSTIGE ANGABEN

### Änderungskennzeichen setzen

Keine Änderungen der Informationen vorgenommen. Bedingt durch ein neues System wurde die Versionsnummer zurückgesetzt.

### Referenzen

67/548/EWG-Richtlinie gefährliche Stoffe

1999/45/EG-Richtlinie gefährliche Zubereitungen

91/155/EWG-Sicherheitsdatenblatt-Richtlinie

DGMK-Bericht 400-7 - Gesundheitsgefährdung durch Schmierstoffe.

Concawe Report 01/53 - Classification and labelling of petroleum substances according to the EU dangerous substances directive.

### Einschränkungen

keine bei bestimmungsgemässer Anwendung.

### Liste der R-Sätze aus Kapitel 2

R43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich.

## HD-ROTOFLUID PLUS

R53 Kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

R36/38 Reizt die Augen und die Haut.

R51/53 Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

### **Weitere Informationen**

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt stützen sich auf den heutigen Stand der Kenntnisse und Erfahrungen und sollen dazu dienen, die Produkte im Hinblick auf etwaige Sicherheitserfordernisse zu beschreiben. Diese Angaben stellen keine Zusicherung von Eigenschaften des beschriebenen Produktes dar.

**... Ende des SDB ...**